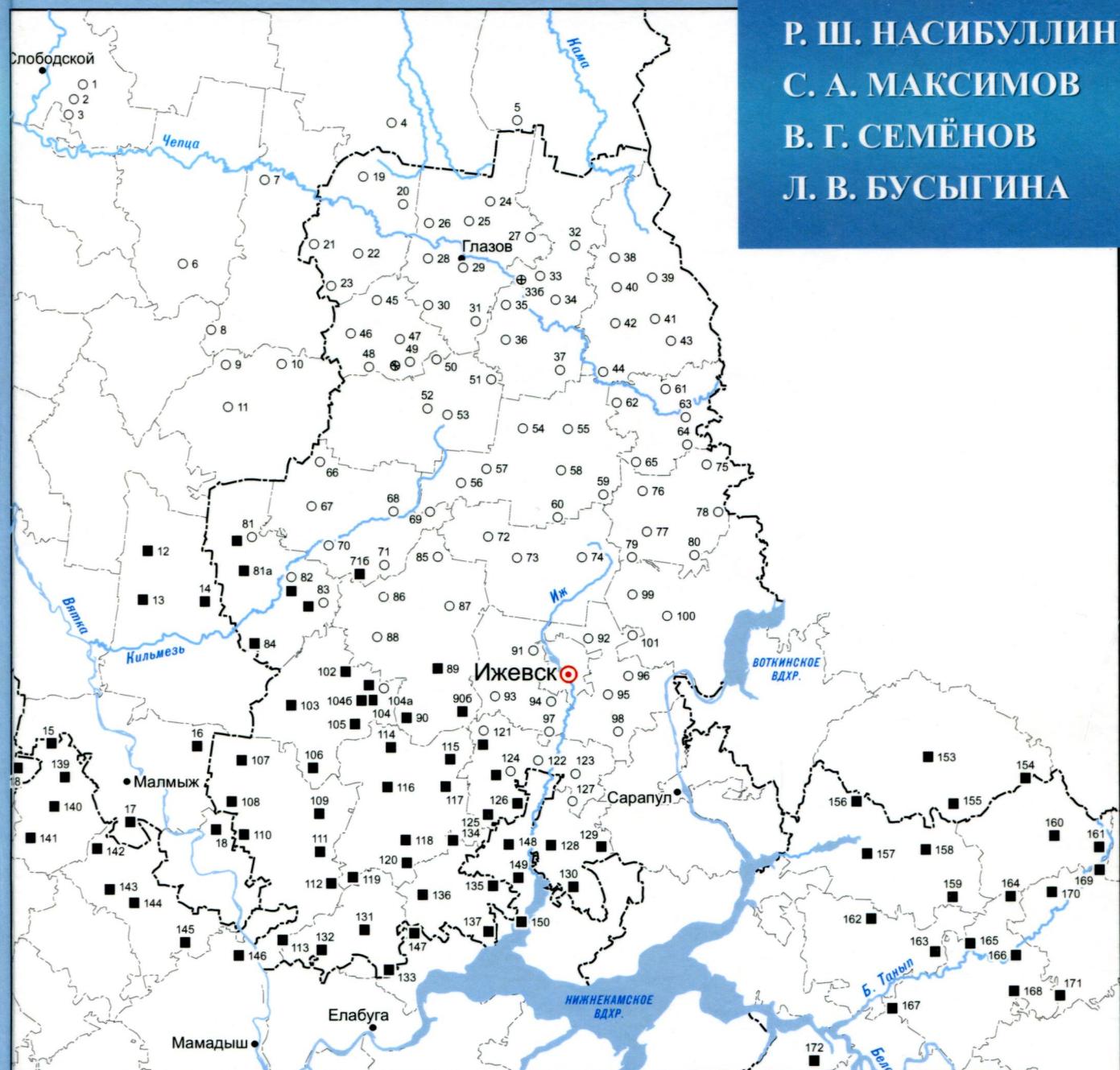


Р. Ш. НАСИБУЛЛИН  
С. А. МАКСИМОВ  
В. Г. СЕМЁНОВ  
Л. В. БУСЫГИНА



# ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКИЙ АТЛАС УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА

ВЫПУСК IV

**R&C**  
*Dynamics*

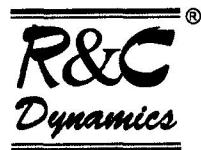
Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»  
Лаборатория лингвистического картографирования  
и исторической лексикологии  
Учебно-научный проектно-изыскательский геоцентр «Топограф»

**Р. Ш. Насибуллин,  
С. А. Максимов, В. Г. Семёнов, Л. В. Бусыгина**

**ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКИЙ АТЛАС  
УДМУРТСКОГО ЯЗЫКА**

**КАРТЫ И КОММЕНТАРИИ**

**Выпуск IV**



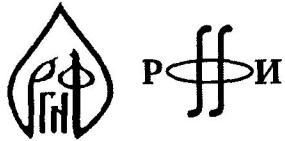
**Ижевск**

**2014**

УДК 81.374.4

ББК 81.664.1-5

Н 312



Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
по проекту № 14-04-16053  
и Российского фонда фундаментальных исследований  
по проекту № 09-06-00-304а

**Рецензенты:**

учёный секретарь Российской Комиссии Лингвистического атласа Европы (ЛАЕ),  
член Редколлегии ЛАЕ, старший научный сотрудник  
Института языкоznания РАН Н. З. Донадзе;  
доктор исторических наук, член-корреспондент РАН,  
профессор кафедры культурологии ИСК УдГУ В. В. Напольских;  
доктор филологических наук, заведующий кафедрой современного удмуртского языка  
и методики его преподавания УдГУ А. Ф. Шутов.

Н 312 **Насибуллин Р. Ш., Максимов С. А., Семёнов В. Г., Бусыгина Л. В.**  
Диалектологический атлас удмуртского языка. Карты и комментарии. Выпуск IV.  
Научное издание. — Ижевск: НИЦ «Регулярная и хаотическая динамика»,  
2014. — 280 с.

Предлагаемая вниманию читателей книга представляет собой диалектологический атлас удмуртского языка, отражающий состояние удмуртских диалектов на рубеже XX–XXI вв. и состоящий из оглавления, предисловия, списка опорных пунктов, карт и комментариев к ним. В комментариях содержатся исторические, этнографические и этимологические наблюдения и выводы, несущие в полной мере и просветительскую функцию. Карты выполнены по электронно-цифровой технологии. Это единственный атлас по финно-угорским языкам Российской Федерации.

Книга рассчитана на языковедов, преподавателей вузов, учителей, аспирантов и студентов-филологов, а также на тех, кто интересуется историей и культурой народов Поволжско-Уральского этнокультурного региона.

**ISBN 978-5-93972-989-5**

**ISBN 978-5-93972-983-3 (выпуск IV)**

**ББК 81.664.1-5**

**УДК 81.374.4**

© Р. Ш. Насибуллин, С. А. Максимов, В. Г. Семёнов, Л. В. Бусыгина, 2014

© ФГБОУ ВПО «Удмуртский государственный университет», 2014

© Научно-издательский центр «Регулярная и хаотическая динамика», 2014

# ОГЛАВЛЕНИЕ

---

Предисловие .....	7
Транскрипция .....	9
Список опорных пунктов .....	15
Карта «Опорные пункты».....	25
Карта «Принадлежность опорных пунктов к территориальным диалектам» .....	26
Карта «Диалектное членение удмуртского языка».....	28
Карта «Удмуртская Республика».....	29
Карта «Град».....	30
Карта «Моросить».....	31
Карта «Дёрн» .....	32
Карта «Пустошь».....	33
Карта «Гроздь, кисть».....	34
Карта «Отцвести».....	35
Карта «Свербига восточная».....	36
Карта «Сныть обыкновенная» .....	37
Карта «Подорожник» .....	38
Карта «Купальница европейская» .....	39
Карта «Ромашка».....	40
Карта «Душица обыкновенная».....	41
Карта «Полынь горькая» .....	42
Карта «Рогоз широколистный».....	43
Карта «Дождевик настоящий» .....	44
Карта «Маслёнок обыкновенный» .....	45
Карта «Жук-навозник» .....	46
Карта «Соловей» .....	47
Карта «Коза».....	48
Карта «Козёл».....	49
Карта «Заяц» .....	50
Карта «Кастрировать».....	51
Карта «Нёбо» .....	52

Карта «Некрасивый (о человеке)» .....	53
Карта «Долговязый» .....	54
Карта «Худой, тощий».....	55
Карта «Лекарство» .....	56
Карта «Гроб».....	57
Карта «Лакомка (сладкоежка)».....	58
Карта «Полдник».....	59
Карта «Яичница» .....	60
Карта «Блины».....	61
Карта «Картофельное пюре».....	62
Карта «Бояться».....	63
Карта «Соглашаться».....	64
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Град» .....	65
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Моросить» .....	71
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Дёрн».....	76
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Пустошь» .....	81
Максимов С. А. Комментарий к карте «Гроздь, кисть».....	86
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Отвести».....	97
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Свербига восточная» .....	100
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Сныть обыкновенная».....	103
Максимов С. А. Комментарий к карте «Подорожник» .....	106
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Купальница».....	116
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Ромашка» .....	123
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Душица».....	130
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Полынь горькая» .....	137
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Рогоз широколистный» .....	143
Максимов С. А. Комментарий к карте «Дождевик настоящий» .....	146
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Маслёнок обыкновенный» .....	157
Максимов С. А. Комментарий к карте «Жук-навозник».....	165
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Соловей» .....	176
Максимов С. А. Комментарий к картам «Коза», «Козёл», «Заяц».....	181
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Кастрировать».....	192
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Нёбо».....	196
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Некрасивый (о человеке)» .....	201

Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Долговязый».....	203
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Худой, тощий» .....	205
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Лекарство».....	211
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Гроб» .....	215
Максимов С. А. Комментарий к карте «Лакомка (сладкоежка)» .....	221
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Полдник».....	232
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Яичница» .....	236
Бусыгина Л. В. Комментарий к карте «Блины» .....	244
Максимов С. А. Комментарий к карте «Картофельное пюре».....	248
Семёнов В. Г. Комментарий к карте «Бояться» .....	255
Насибуллин Р. Ш. Комментарий к карте «Соглашаться» .....	259
Использованная литература и источники .....	261
Условные сокращения .....	275